



**Số 91**  
**Năm Thứ 15**

# TÌNH THƯƠNG

Tình Thương là một Chương Trình Từ Thiện giúp đỡ người Việt  
tàn tật, mồ côi, và đói khổ, không phân biệt tôn giáo hoặc sắc tộc.

*Chân thành cảm ơn Quý Ân Nhân đã ủng hộ Xổ Số Tình Thương 2004 nhân dịp Kỷ Niệm  
Đệ Nhất Chu Niên Á Thánh Teresa Calcutta, Quan Thầy của Hội Tình Thương Việt Nam*

Từ năm 1989,

## Các Sứ Giả Tình Thương

phục vụ tại  
các Trung Tâm ở:  
An Giang  
Biên Hòa  
Buôn Ma Thuột  
Cà Mau  
Cam Ranh  
Cần Thơ  
Đà Lạt  
Đà Nẵng  
Hà Nội  
Hà Tĩnh  
Hàm Tân  
Hố Nai  
Hồng Lĩnh  
Huế  
Hưng Hoá  
Kontum  
Lâm Đồng  
Lạng Sơn  
Nha Trang  
Nghệ An  
Phú Yên  
Phước Long  
Pleiku  
Quảng Trị  
Quy Nhơn  
Rạch Giá  
Sài Gòn  
Sóc Trăng  
Tam Hiệp  
Thạch Lâm  
Thanh Hoá  
Thái Bình  
Thủ Đức  
Trà Vinh

Địa Chỉ Liên Lạc:

**HỘI TÌNH THƯƠNG**

**VIỆT NAM**

PO Box 8792

Riverside CA 92515

1-951-352-2919

1-800-373-9673

thuong@tinhthuong.net  
www.tinhthuong.net

## TÌNH THƯƠNG KONTUM: CÔ NHI VIỆN VINH SƠN II

Kontum, ngày 18/08/2004

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân,  
Con là Sơ Maria Hélène Y Byủi thuộc Hội  
Dòng Ảnh Phép Lạ của Giáo Phận Kontum. Con  
xin thay mặt cho các Sơ và các cô nhi gửi đến  
Quý Vị lời thăm sức khỏe và lòng biết ơn chân  
thành, vì quan tâm và yêu thương chúng con  
hằng năm và trong mọi hoàn cảnh. Quý Vị giúp  
chúng con rất nhiều về tinh thần và vật chất.

Hiện nay, Cô Nhi Viện Vinh Sơn II của  
chúng con có 188 cháu mồ côi đang đi học từ  
Mẫu Giáo đến Lớp 12. Các cháu thuộc các Dân  
Tộc Sédang, Rongao, Băhnar, Jrai, Mơnong, Khờ  
- Ho, Jeh - Jơlong, Yươn, Hơlăng. Đa số các  
cháu sống trong cảnh nghèo đói, không có điều  
kiện đến trường. Cháu nào có khả năng thì chỉ  
đi học hết Lớp 5, hoặc cố gắng lắm thì học đến  
Lớp 9, vì từ nhà đến trường học Cấp 2 thì phải  
đi bộ khoảng 10 cây số. Hơn nữa, các cháu mồ  
côi nên thiếu trang phục, giày dép, sách vở, nhất  
là học phí đóng hằng năm. Còn một số cháu  
hiếu học thì có ý tưởng tìm hiểu Ôn Gọi Tu Trì.  
Chính vì thế, năm nay chúng con nhận thêm  
bốn cháu nữa để giúp các cháu đi học, với ước  
mong sau này các cháu trở thành những người  
hữu ích cho Giáo Hội và Xã Hội.

Với sĩ số các cháu đông, chúng con rất lo  
lắng về nhu cầu vật chất hằng ngày cho các cháu.  
Tuy nhiên, chúng con luôn an tâm vì chúng con  
luôn nhận được trợ giúp của Cha Hội Trưởng và  
Quý Ân Nhân dành cho chúng con. Nhờ Quý Vị  
ủng hộ Xổ Số Tình Thương Hè 2004, chúng con  
đã có ngân quỹ thực hiện cho Cô Nhi Viện Vinh  
Sơn II những dự án sau:

1. Để giúp các cháu lớn  
có việc tự túc làm sinh  
sống, chúng con đã  
mua miếng đất trồng  
bắp. Tại rẫy, chúng con  
đào một cái giếng, xây  
một cái bể chứa nước,  
làm một căn nhà trú  
nắng trú mưa và để cất  
hoa màu khi thu hoạch  
(*Xin xem hình bên phải*).



Số tiền chi phí cho Rẫy Nhà Tình Thương:

- Mua đất:	= 48.000.000 VND
- Xây nhà:	= 15.000.000 VND
- Đào giếng và xây bể:	= 5.000.000 VND
<b>Tổng Cộng</b>	<b>68.000.000 VND</b>

2. Nhà Vòm Phơi Quần Áo:

- Sắt: 96 m <sup>2</sup> 120.000 đ	= 11.520.000 VND
- Tôn: 119 m x 40.000 đ	= 4.760.000 VND
- Lưới B40: 44 m x 40.000 đ	= 1.760.000 VND
- Xi măng: 25 bao x 48.000 đ	= 1.200.000 VND
- Cát: 2 xe x 60.000 đ	= 120.000 VND
- Đá ½ : 1 xe	= 150.000 VND
- Công thợ:	= 1.000.000 VND
<b>Tổng Cộng</b>	<b>20.510.000 VND</b>

3. Nhà Để Củi:

- Sắt: 30 m <sup>2</sup> x 120.000 đ	= 3.600.000 VND
- Tôn: 42 m x 40.000 đ	= 1.680.000 VND
- Cửa ra vào hai cái:	= 400.000 VND
- Công thợ:	= 100.000 VND
<b>Tổng Cộng</b>	<b>5.780.000 VND</b>

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân,

Chúng con cảm ơn Quý Vị đã giúp chúng con  
thực hiện những dự án trên. Chúng con rất biết  
ơn Quý Vị vì luôn cảm nhận được Tình Thương của  
Quý Vị đã, đang, và sẽ dành cho chúng con. Chúng  
con vừa nhận được tiền 5.000 USD của Quý Vị từ  
Sơ Trần Thị Kim Loan ở Pleiku để thực hiện bốn  
Dự Án cho các cháu mồ côi: 1) Đường Đi Chung  
Quanh Nhà; 2) Mái Che Nhà Bếp, 3) Tường Rào  
Quanh Cô Nhi Viện; và 4) Vĩa Hè. Chúng con sẽ

gửi chi tiết Dự Án cụ thể tới  
Quý Vị trong tháng tới.  
Chúng con xin Quý Vị đón  
nhận tất cả với tấm lòng biết  
ơn chân thành.

Chúng con nguyện xin  
Thiên Chúa chúc lành cho  
Quý Vị và xin luôn nhớ ơn  
Quý Vị trong lời cầu nguyện.

Kính thư,  
*Con Nữ Tu Hélène Y Byủi*  
*Cô Nhi Viện Vinh Sơn II*

# KẾT QUẢ XỔ SỐ TÌNH THƯƠNG 2004

Kính xin Quý Vị liên lạc với Hội để nhận Giải Trúng

**VỀ SỐ QUÝ DANH PHỐ BANG**

## LÔ ĐẠI TÌNH THƯƠNG - 3.000 USD

31991 Ms Judy Nguyen Garden Grove CA

## LÔ TRUNG TÌNH THƯƠNG - 1.300 USD

2159 Mr & Mrs Tuyen Van Pham Pensacola FL

## LÔ TIỂU TÌNH THƯƠNG - 300 USD

41598 Ân Nhân Tình Thương Riverside CA

## 300 LÔ TÌNH THƯƠNG - ÁO TÌNH THƯƠNG

30600	Mr & Mrs Thai Cao Nguyen	Dothan	AL
30771	Mr & Mrs Tuan Thanh Bui	Harvest	AL
27327	Mr & Mrs Khoat Van Tran	Fort Smith	AR
132450	Mrs Le Ngoc Le	Gilbert	AZ
101132	Mrs Tu Thi Dang	Gilbert	AZ
39722	Mr Minh Thanh Nguyen	Mesa	AZ
27307	Mr & Mrs Thinh Kim Vu	Scottsdale	AZ
105601	Mr & Mrs Bay Nguyen	Anaheim	CA
172850	Mr & Mrs Cau Van Nguyen	Anaheim	CA
96802	Mrs Hien Thi Tran	Anaheim	CA
239773	Mrs Julia Do Nguyen	Anaheim	CA
130071	Ms Nancy Nhung Le	Anaheim	CA
78269	Mr & Mrs Stephen Vinh Nguyen	Anaheim	CA
81806	Mrs Thoa Thi Cao	Anaheim	CA
188865	Ms Tinh Thi Tran	Anaheim	CA
50213	Ms Anna Hong Nguyen	Cerritos	CA
149163	Mr Xuan Nguyen	Chino	CA
102733	Mr & Mrs Chuong Hung Le	Costa Mesa	CA
10587	Mr & Mrs Viet Quoc Nguyen	Costa Mesa	CA
10626	Ms My Thi Dinh	Cypress	CA
183665	Mrs Cuc Thi Le	El Cajon	CA
76613	Mr & Mrs Lan Van Nguyen	Elk Grove	CA
181289	Mr & Mrs Guong V Nguyen	Fairfield	CA
175317	Mrs Hong Cam Phan	Fountain Valley	CA
51093	Mr Lieu Dinh Truong	Fountain Valley	CA
30707	Mr & Mrs Quang Tran Dang	Fountain Valley	CA
40176	Mrs Tin Thi Tran	Fountain Valley	CA
103871	Mr Billy Quang Pham	Garden Grove	CA
226639	Mr & Mrs Dieu Hoang	Garden Grove	CA
149064	Ms Loan Hong Nguyen	Garden Grove	CA
53562	Mr Ngoan Dang Nguyen	Garden Grove	CA
34240	Mr & Mrs Nguyen Van Hoang	Garden Grove	CA
54557	Ms Oanh Kim Thi Ngo	Garden Grove	CA
174542	Mr Tan Dinh Nguyen	Garden Grove	CA
31893	Mr & Mrs Trieu Van Le	Garden Grove	CA
37437	Mr & Mrs Tuan Nguyen	Garden Grove	CA
81441	Mrs Vinh Thi Le	Garden Grove	CA
55535	Ms Lucy Giang-Thanh Vu	Hawthorne	CA
51459	Mr Tony-Tien Van Nguyen	Hayward	CA
79371	Mr & Mrs Nghi Duc Le	Huntington Beach	CA
237477	Mr & Mrs Tien Van Dinh	Huntington Beach	CA
131253	Ms Nguyet M Phung	Irvine	CA
54295	Mr & Mrs Thanh Vinh Truong	Irvine	CA
27317	Mr & Mrs Toan Cong Phan	Irvine	CA
236646	Ms Cam Quynh Thi Bui	La Verne	CA
61163	Mr & Mrs Thien-Tro+Hong	Laguna Hills	CA
152549	Mr Phu Dinh Tran	Lawndale	CA
138131	Mr & Mrs Luong Han Nguyen	Long Beach	CA
58076	Ms Mai-Ngan Thi Chau	Long Beach	CA

125562	Mrs Lai Thi Nguyen	Los Angeles	CA
46068	Mrs Loi Thi Dang	Los Angeles	CA
2932	Ms Quynh Tam Truong	Los Angeles	CA
36075	Mr & Mrs Tan Viet Dinh	Los Angeles	CA
208386	Mr & Mrs Minh D Nguyen	Milpitas	CA
29745	Mr & Mrs Tung Xuan Nguyen	Milpitas	CA
42870	Mr Hien Van Bui	Moreno Valley	CA
231452	Ms Theresa Ta Tran	Morgan Hill	CA
78731	Mr & Mrs Hoang Ngo Vu	Orange	CA
8172	Mr & Mrs Quyen Van Nguyen	Orange	CA
137686	Mrs Quyen Thi Nguyen	Pasadena	CA
92111	Mr & Mrs Nhat Van Nguyen	Redding	CA
30870	Mr & Mrs Duc Van Nguyen	Rosemead	CA
46986	Mr & Mrs Sang Van Nguyen	Rosemead	CA
104218	Mr & Mrs David H Luu	Sacramento	CA
149120	Mr & Mrs Dung Duc Pham	San Diego	CA
28640	Mr & Mrs Mich Van Tran	San Diego	CA
219177	Mr Nghi Van Pham	San Diego	CA
58004	Mr & Mrs Tat V Nguyen	San Diego	CA
45002	Ms Thuy Thi Tran	San Gabriel	CA
226942	Ms Betty Thu-Bich Nguyen	San Jose	CA
226879	Mr & Mrs Chuoc Van Nguyen	San Jose	CA
39277	Rev Dang Ngoc Vu	San Jose	CA
171761	Ms Doan-Thao Ngoc Le	San Jose	CA
27195	Mr & Mrs Fred G Rivera	San Jose	CA
220124	Mr & Mrs Ha Van Dao	San Jose	CA
54354	Mr & Mrs Hung Chu Vu	San Jose	CA
21144	Mrs Huong Lan Vu	San Jose	CA
26590	Mr & Mrs James Ban Ho	San Jose	CA
149118	Mr & Mrs Nghe Nguyen	San Jose	CA
27423	Mr & Mrs Phiet The Nguyen	San Jose	CA
97350	Mr & Mrs Xuan Tien Nguyen	San Jose	CA
192058	Mr & Mrs Bot Van Nguyen	Santa Ana	CA
243457	Mr Khan Xuan Nguyen	Santa Ana	CA
233736	Mrs Lan Thi Bui	Santa Ana	CA
223887	Mrs Nga Thi Vu	Santa Ana	CA
195723	Mrs Ngan Thi Tran	Santa Ana	CA
37348	Mr & Mrs Son Kim Tran	Santa Ana	CA
183919	Mrs Uyen Tam Vu	Santa Ana	CA
184941	Mrs Theresa Thuy Tran	Santa Clara	CA
98103	Mrs Lien Tran	Stockton	CA
2485	Mr & Mrs Son Thai Nguyen	Stockton	CA
100302	Mr & Mrs Thap Van Bui	Stockton	CA
25934	Mr & Mrs Chi Huu Phan	Sunnyvale	CA
52405	Mr & Mrs Loc Xuan Tran	Union City	CA
42046	Ms Tu Duong	Upland	CA
33945	Mr Tam Xuan Dinh	Ventura	CA
175494	Mr & Mrs Du Duc Do	West Covina	CA
124596	Mr Thinh Tran	West Covina	CA
151659	Mr & Mrs Dam Huu Pham	Westminster	CA
98105	Mr & Mrs Dinh Duc Tran	Westminster	CA
199031	Mrs Hiec Nguyen	Westminster	CA
203157	Mr & Mrs Jimmy Ngoc Pham	Westminster	CA
56118	Mr John Nguyen	Westminster	CA
6563	Mr Joseph D Nguyen	Westminster	CA
106459	Mr & Mrs Liem D Nguyen	Westminster	CA
36964	Mrs Lillianne Dao	Westminster	CA
3504	Mr Minh Hoang	Westminster	CA
147563	Mr & Mrs Son Dinh Ngo	Westminster	CA
103606	Mrs Theresa Nguyen	Westminster	CA
127369	Mr & Mrs Thuat Van Lai	Westminster	CA
241601	Mr & Mrs Tien Van Nguyen	Westminster	CA
210051	Mr & Mrs Nhat Van Tran	Arvada	CO

210962	Ms Kim Nguyen	Aurora	CO	41743	Mr Phuong Cong Nguyen	Columbia	MD
241417	Mr Minh Van Tran	Colorado Springs	CO	211470	Ms Le-Dung	Columbia	MD
6616	Mr & Mrs Nhung Hoang Nguyen	Denver	CO	100509	Mr & Mrs Dan Xuan Tran	Germantown	MD
6123	Mr Rev Tam Van Le	Denver	CO	17433	Mr & Mrs Thai Nguyen	Glenwood	MD
106228	Mr & Mrs Tap Ngoc Tran	Denver	CO	2180	Mr & Mrs Dung (Kham) Le	Silver Spring	MD
40553	Mr & Mrs Tony Dien Pham	Denver	CO	132504	Mrs Que Thi Vu	Silver Spring	MD
60165	Mr & Mrs Tot Van Nguyen	Denver	CO	30700	Mr & Mrs Kiet Tuan Le	Grand Rapids	MI
83093	Mr & Mrs Lee Dinh Ngo	Golden	CO	214316	Mr Trinh Chau Pham	Grand Rapids	MI
12647	Mr Trong-Tin Hoang Nguyen	Bradenton	FL	3820	Mr & Mrs Dung Le	Kentwood	MI
172216	Mrs Hoang-Anh Thi Tran	Orlando	FL	173195	Mr & Mrs Louis Hien Nguyen	Kentwood	MI
200963	Mrs Tam Thi Nguyen	Orlando	FL	178122	Mr & Mrs Vu Long Hoang	Blaine	MN
188213	Mr & Mrs Thuy Than Phan	Orlando	FL	230319	Ms Thu-Tam Thi Nguyen	Saint Paul	MN
201626	Mr & Mrs Tuong Thien Nguyen	Orlando	FL	225741	Mrs Mung Thi Nguyen	Savage	MN
206552	Mr & Mrs Son Dinh Pham	Saint Petersburg	FL	42347	Mr & Mrs Ban Quang Pham	Kansas City	MO
193828	Mr Philip Sang Quang Le	Clarkston	GA	54063	Mr & Mrs Don H Nguyen	Kansas City	MO
180718	Mr Tam Van Hoang	Doraville	GA	36659	Mr & Mrs Kim Ngoc Nguyen	Kansas City	MO
141067	Mr & Mrs Phien V Tran	Ellenwood	GA	49329	Mr & Mrs Tu Thien Phan	Kansas City	MO
5885	Mrs Thuy Thi Bich Le	Stone Mountain	GA	230035	Ms Yen Thi Pham	Kansas City	MO
132808	Mr & Mrs Tuan Anh Nguyen	Cedar Rapids	IA	43136	Mrs Ly Thi Nguyen	Saint Louis	MO
190686	Mr Ha Dinh	Davenport	IA	173426	Mr & Mrs Huong Nguyen	Long Beach	MS
47913	Mrs Pham Thi Nguyen	Davenport	IA	103752	Mrs Que Thi Duong	Wilmington	NC
233252	Mr & Mrs Ne Van Nguyen	Boise	ID	249588	Mr & Mrs Chau Van Nguyen	Winston Salem	NC
230366	Ms Hong Thi Tran	Carol Stream	IL	27920	Mr & Mrs Vo Van Nguyen	Winston Salem	NC
86261	Mrs May Thi Nguyen	Carol Stream	IL	92515	Mr & Mrs Bang Vu	Lincoln	NE
94512	Ms Hong Le	Chicago	IL	52796	Mr & Mrs Ngoc Quang Mai	Lincoln	NE
27249	Mr & Mrs Mike My Nguyen	Chicago	IL	180340	Mr & Mrs Hieu Doan	Albuquerque	NM
93146	Mr & Mrs Thanh Xuan Ho	Chicago	IL	217078	Mr Minh Canh Nguyen	Albuquerque	NM
6751	Mr & Mrs Vuong Van Tran	Chicago	IL	33128	Dr Anh-Triet Huu Nguyen, MD	New York	NY
58678	Ms Trang Thi Tran	South Elgin	IL	115985	Mr Anh Ngoc Luu	Shirley	NY
221253	Mrs Lorie XuanCao Nguyen	Garden City	KS	182630	Mrs Ri Thi Nguyen	Utica	NY
50562	Mrs Thanh-Canh Thi Hoang	Lawrence	KS	173288	Mr Thong Doan	Cleveland	OH
209182	Mr & Mrs Anthony Nguyen	Overland Park	KS	185267	Mr & Mrs Dao Huong Tran	Columbus	OH
178210	Mr Hiep Pham	Overland Park	KS	101485	Mrs Nguyet Thi Nguyen	Dayton	OH
88728	Mrs Kim-Phung Chau	Overland Park	KS	50580	Mr & Mrs Duc Huy Tran	Lima	OH
105293	Mr & Mrs Mung Van Mai	Wichita	KS	34126	Ms Tuyet A Nguyen	Del City	OK
238578	Mr & Mrs Nam Huu Nguyen	Wichita	KS	17517	Ms Hannah P Lang	Edmond	OK
58676	Mr Ninh Van Nguyen	Wichita	KS	53461	Mr & Mrs Chi Hua	Oklahoma City	OK
231706	Mr & Mrs Dang Van Nguyen	Louisville	KY	98199	Mr & Mrs Gioan D Duong	Oklahoma City	OK
234675	Mr & Mrs Phan Ngoc Nguyen	Abbeville	LA	6642	Mrs Luot Thi Nguyen	Oklahoma City	OK
30574	Mr & Mrs Vinh Van Tran	Abbeville	LA	92615	Mr & Mrs Michael Lam Pham	Oklahoma City	OK
233207	Mr & Mrs Dung-Anh Nguyen	Baton Rouge	LA	17659	Ms Quang Anh Thi Vu	Oklahoma City	OK
208763	Mr & Mrs Kevin Tam Le	Baton Rouge	LA	29335	Ms Tuyet-Hong Thi Cao	Oklahoma City	OK
233426	Mrs Nhan Thi Nguyen	Baton Rouge	LA	187628	Ms Anh Kim Vu	Portland	OR
185861	Mr & Mrs Tom (Thang) Nguyen	Cameron	LA	184651	Mr Duong Phu Nguyen	Portland	OR
6693	Mr & Mrs Trung Duc Nguyen	Hammond	LA	247200	Ms Hao Thi Nguyen	Portland	OR
176188	Mr & Mrs Huong Thanh Nguyen	Harvey	LA	82503	Mr Larry Pham	Portland	OR
158696	Mr Doi Ngoc Nguyen	Kenner	LA	194640	Mrs Ly Do	Portland	OR
53712	Mr & Mrs Tinh Quang Tran	Lafayette	LA	30911	Dr Ngoc Bich Vuong, DDS	Portland	OR
99993	Mr & Mrs Dung Van Nguyen	Marrero	LA	240133	Ms Phuc Thi Bui	Portland	OR
41791	Mr & Mrs Xuan Trinh	Metairie	LA	245013	Mr & Mrs Minh Hung Tran	Allentown	PA
89892	Mr & Mrs Cuong Kim Nguyen	New Orleans	LA	5476	Mr & Mrs Tuan Cong Dang	Downingtown	PA
110802	Mr Phat Bui	New Orleans	LA	2479	Mr & Mrs Dinh Van Trinh	Harrisburg	PA
218625	Mr & Mrs Ta Phon Do	New Orleans	LA	182849	Mr & Mrs John Dung Ngoc Vu	Harrisburg	PA
91462	Mr & Mrs Tai Thanh Vo	New Orleans	LA	80783	Mr & Mrs Guong Minh Tran	Philadelphia	PA
93622	Mr Thuy Xuan Tran	New Orleans	LA	55880	Mrs Lena Nguyen Tran	Providence	RI
2381	Mr & Mrs Dinh Huu Nguyen	Plaquemine	LA	35747	Mr & Mrs Chanh Luong	Arcadia	SC
205190	Mrs Bay Thi Tran	Dorchester	MA	75915	Mr Vu Hoang	Greenville	SC
27446	Mr & Mrs Quang Huy Nguyen	Dorchester	MA	7214	Mr & Mrs Thi Quang Ho	Greer	SC
149069	Mr Hung Chau	Lowell	MA	100809	Mr & Mrs Rich Thi Tran	North Augusta	SC
170338	Mr & Mrs Hung Nhu Tran	Malden	MA	22270	Mr & Mrs Kim-Son Le	Sioux Falls	SD
145575	Mrs Hoan Thi Uong	Milford	MA	53487	Mr Dong Ngoc Le	Allen	TX
140408	Mr & Mrs Do Viet Vu	Quincy	MA	81542	Mr & Mrs Tin Trung Nguyen	Allen	TX
53549	Mrs Tam Minh Thai	Baltimore	MD	27305	Mr & Mrs Chau Manh Hoang	Arlington	TX

43434	Mr & Mrs Cong Ngoc Phan	Arlington	TX
53686	Mr & Mrs Dang Dinh Tran	Arlington	TX
248182	Mr & Mrs Don Dinh Ngo	Arlington	TX
248619	Ms Emily PhuongDung Pham	Arlington	TX
27713	Mr & Mrs Hieu Quang Tran	Arlington	TX
26060	Mr & Mrs John Huynh	Arlington	TX
226114	Mr Luan Dinh Pham	Arlington	TX
38105	Mr Andy Tang	Austin	TX
150477	Mr & Mrs Ho Van Nguyen	Austin	TX
192462	Mr & Mrs Tuong Huu Ho	Austin	TX
190482	Mrs An Nguyen	Carrollton	TX
246493	Mrs Dang Ho	Carrollton	TX
87351	Mr & Mrs Ky Dinh	Carrollton	TX
247781	Mr & Mrs Nguyen Family	Dallas	TX
4365	Mrs Anh Ngoc Nguyen	Garland	TX
138166	Mr & Mrs Bich Loan Nguyen	Garland	TX
148809	Mr & Mrs Cu Van Nguyen	Garland	TX
7113	Mr & Mrs Hau Pham	Garland	TX
54388	Mr & Mrs Gan Van Vuong	Haltom City	TX
105606	Mr & Mrs Bao-Hanh V Nguyen	Houston	TX
194013	Mr & Mrs Chien Van Tran	Houston	TX
150764	Mr & Mrs Dao Xuan Nguyen	Houston	TX
194073	Mr & Mrs Kiet Hoang Vo	Houston	TX
33132	Mrs Lien Ngoc Nguyen	Houston	TX
71457	Mr & Mrs Quang+Trang Ho	Houston	TX
88018	Mr Tho K Dinh	Houston	TX
181488	Ms Thu-Thuy Thi Bui	Houston	TX
27227	Mr & Mrs Tim Nguyen	Houston	TX
100876	Mr & Mrs Vincent Vinh Dinh	Houston	TX
130910	Mr & Mrs Vuong Van Nguyen	Houston	TX
147961	Mr & Mrs Thong Van Nguyen	League City	TX
126841	Mr & Mrs Nui Van Nguyen	Madisonville	TX
81023	Mr & Mrs Tu Van Nguyen	Palacios	TX
153559	Mrs Thap Thi Nguyen	Port Arthur	TX
147111	Mr Tien Nguyen	Port Arthur	TX
79741	Ms Anh Vu	Richardson	TX
106194	Mr & Mrs Dong Huu Pham	Rowlett	TX
239496	Mrs Nhi Thi Nguyen	Stafford	TX
139465	Mr & Mrs Thanh Viet Nguyen	Wichita Falls	TX
209013	Ms Lan N Toner	Fairfax	VA
18502	Mr & Mrs Dong H Phan	Fairfax	VA
200568	Mrs Hoa Thi Le	Falls Church	VA
76650	Mrs Ut Chau	Falls Church	VA
198424	Mr & Mrs Truong Duc Tran	Hampton	VA
43445	Mr Tai Tan Nguyen	Lorton	VA
212503	Mr & Mrs Que Tan Le	Springfield	VA
250916	Mr & Mrs Hung Phi Nguyen	Bellevue	WA
202918	Mr & Mrs Tony Tho Huu Nguyen	Redmond	WA
52340	Ms Hang Thuy Nguyen	Renton	WA
135512	Mr & Mrs Phuoc Huu Nguyen	Renton	WA
148014	Mr Andy Tang	Seattle	WA
237979	Mr & Mrs An Van Nguyen	Seattle	WA
100214	Ms Anna D Nguyen	Seattle	WA
124881	Mr & Mrs Hung Van Nguyen	Seattle	WA
227428	Mr & Mrs Luan Van Dinh	Seattle	WA
46972	Mrs Na Thi Tran	Seattle	WA
148049	Mr Thuan Quang Mai	Seattle	WA
77942	Mr & Mrs Tuyen Van Do	Seattle	WA
19302	Ms My-Phuong Nguyen	Shoreline	WA
232429	Mr Vinh Vu	Snohomish	WA
54688	Mr & Mrs Hieu Quang Phung	Chippewa Falls	WI
230225	Mr & Mrs Xuan Thanh Nguyen	Greenfield	WI

**CHÂN THÀNH CẢM ƠN QUÝ ẨM NHÂN!**

## **TÌNH THƯƠNG KONTUM: CÔ NHI VIỆN VINH SƠN**

Kontum, ngày 15/10/2004

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý ẨM Nhân,

Chúng con rất cảm ơn Quý Vị đã trợ giúp Cô Nhi Viện chúng con qua Xổ Số Tình Thương Hè 2004. Tuần qua, con được tin là Quý Vị vừa gởi thêm 5.000 USD qua Cha Simon Hồ Đức Minh ở Nha Trang để chúng con lo cho các cô nhi trong Năm Học Mới và thực hiện cho xong các Dự ẨM: 1) Đường Đi Chung Quanh Nhà; 2) Mái Che Nhà Bếp, 3) Tường Rào Chung Quanh Cô Nhi Viện; và 4) Vĩa Hè. Chúng con xin gởi kèm chiết tính chi phí cụ thể của các Dự ẨM. C o n và các Sơ cùng các cháu mồ côi hứa sẽ cầu nguyện cho Quý Vị hằng ngày trong các Giờ Kinh Nguyện và Thánh Lễ.

### 1. Đường Đi Chung Quanh Nhà:

- Xi măng: 19 bao x 50.000 đ	=	950.000 VND
- Cát: 3 xe x 60.000 đ	=	180.000 VND
- Đá: 3 xe x 120.000 đ	=	360.000 VND
- Công thợ:	=	600.000 VND
<i>Tổng Cộng</i>		2.090.000 VND

### 2. Mái Che Nhà Bếp:

- Khung sơn: 3 bộ x 200.000 đ	=	600.000 VND
- 2 cây xà gỗ:	=	200.000 VND
- Tôn: 15 mét x 40.000 đ	=	600.000 VND
- Công thợ:	=	100.000 VND
<i>Tổng Cộng</i>		1.500.000 VND

### 3. Tường Rào Chung Quanh Cô Nhi Viện:

- Gạch ống: 6.000 viên x 520 đ	=	3.120.000 VND
- Xi măng: 50 bao x 48.000 đ	=	2.400.000 VND
- Cát: 7 xe x 60.000 đ	=	420.000 VND
- Sắt: 4 cây x 80.000 đ	=	320.000 VND
- Công thợ:	=	2.240.000 VND
<i>Tổng Cộng</i>		8.500.000 VND

### 4. Vĩa Hè:

- Một khung sơn:	=	300.000 VND
- Cây sà gỗ: 4 cây x 70.000 đ	=	280.000 VND
- Tôn: 10,5 mét x 40.000 đ	=	420.000 VND
- Xi măng: 5 bao x 48.000 đ	=	240.000 VND
- Công thợ:	=	200.000 VND
<i>Tổng Cộng</i>		1.440.000 VND

### *Tổng Chi Cho Các Dự ẨM:*

1. Đường Đi:	=	2.090.000 VND
2. Mái Che Nhà Bếp:	=	1.500.000 VND
3. Tường Rào Chung Quanh Nhà	=	8.500.000 VND
4. Vĩa Hè:	=	1.440.000 VND
<i>Tổng Cộng</i>		13.530.000 VND

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý ẨM Nhân,

Chúng con biết, những dự ẨM trên của Cô Nhi Viện chúng con phải chi phí số tiền rất lớn, nhưng chúng con luôn cảm nhận được Tình Thương của Quý Vị sẵn sàng giúp chúng con nên chúng con xin ghi ơn suốt đời! Chúng con kính xin Quý Vị tiếp tục giúp đỡ các cô nhi của chúng con.

Kính thư,

*Con Nữ Tu Hélène Y Byui - Cô Nhi Viện Vinh Sơn II*